

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v07

Stylesheet Version v02

SUBMISSION TYPE:

NEW ASSIGNMENT

NATURE OF CONVEYANCE:

CHANGE OF NAME

CONVEYING PARTY DATA

Name	Execution Date
Outboard Marine GmbH	2001-05-31

RECEIVING PARTY DATA

Name	Street Address	Internal Address	City	State/Country	Postal Code
Provenion GmbH	Spannleitenberg 1		Kirchseeon	GERMANY	D-85614

PROPERTY NUMBERS Total: 20

Property Type	Number
Application Number	08945975
Patent Number	6615128
Patent Number	6607361
Patent Number	6604505
Patent Number	6401696
Patent Number	6357416
Patent Number	6188561
Patent Number	6173692
Patent Number	6161525
Patent Number	6138653
Patent Number	6109549
Patent Number	6024071
Patent Number	6004127
Patent Number	5996548
Patent Number	5960766
Patent Number	5779454
Patent Number	5687050
Patent Number	5540206

PATENT

REEL: 014201 FRAME: 0209

800009469

Patent Number	5520154
Patent Number	5469828

CORRESPONDENCE DATA**FAX NUMBER:** 450-461-7743*Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.*

When the customer number has been provided, the Office of Public Records will obtain the correspondence data from the official record on file at the USPTO.

CUSTOMER NUMBER: 028735**NAME OF PERSON SIGNING:**

Jonathan D. CUTLER

DATE SIGNED:

2003-12-17

Total Attachments: 19

source=1.tif

source=2.tif

source=3.tif

source=4.tif

source=5.tif

source=6.tif

source=7.tif

source=8.tif

source=9.tif

source=10.tif

source=11.tif

source=12.tif

source=13.tif

source=14.tif

source=15.tif

source=16.tif

source=17.tif

source=18.tif

source=19.tif



By Electronic Submission

December 17, 2003

MAILSTOP ASSIGNMENTS
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, Virginia
22313-1450

BOMBARDIER
RECREATIONAL PRODUCTS

Bombardier Inc.
1061 Parent Street
Saint-Bruno, Québec, Canada J3V 6P1
Telephone 1(450) 461-7700
Fax 1(450) 461-7743
<http://www.recreation.bombardier.com>

Re: Recordal of Change of Name Information

Sir:

The undersigned hereby submits the enclosed extract from the German Commercial Register for Company HR B 110421, along with a certified English translation thereof for recordation in the United States Patent and Trademark Office.

The extract shows that the company Outboard Marine GmbH has changed its name to provenion GmbH.

Accordingly, it is requested that this letter, the extract, and the translation all be recorded and that records of the USPTO be amended to show the owner of these patents and patent applications as provenion GmbH.

Respectfully Submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Jonathan Cutler", with a long, sweeping horizontal line extending to the right.

Jonathan Cutler
Reg. No. 40,576

Blatt 7

HR B 110421

a) Tag der Eintragung und Unterschrift
b) Bemerkungen

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse
1	a) <u>Southboard Marine GmbH</u> b) <u>Kirchseeon, Landkreis Ebersberg</u> c) <u>Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Übernahme der persönlichen Haftung und der Geschäftsführung bei Personengesellschaften, die die Durchführung und Vermarktung von Forschungen und Entwicklungen auf den Gebieten der Verbrennungskraft-, Fahrzeug- und Meßtechnik sowie auf den Gebieten des allgemeinen Maschinenbaus und der Elektronik zum Gegenstand haben, sowie jegliche Tätigkeiten, die dem vorgenannten Zwecke förderlich sind.</u>	50.000.--	<u>Baddeley Donald</u> <u>Jeffrey</u> <u>Wirtschaftsjurist</u> <u>in Lake Bluff</u> <u>Illinois, USA</u> <u>Malovany Howard</u> <u>Wirtschaftsjurist</u> <u>in Valkegar</u> <u>Illinois, USA</u>		GmbH mit Gesellschaftsvertrag vom 07. Juli 1995. Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt er die Gesellschaft allein. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, so wird die Gesellschaft durch zwei Geschäftsführer gemeinsam vertreten. Jedoch vertreten die Geschäftsführer Baddeley Donald Jeffrey und Malovany Howard stets einzeln. Sie sind befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.
2			<u>Ficht Reinhold</u> <u>Maschinenbauingenieur in</u> <u>Kirchseeon</u>		Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Ficht Reinhold</u>, <u>Maschinenbauingenieur in Kirchseeon</u>. Er vertritt stets einzeln. Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.

a) 9.8.1995

[Signature]

b) Gesellschaftsvertrag
Bl. 3 SB

a) 21.11.1995

[Signature]

Fortsetzung Rückseite

RS 103: Korporative Handelsregister - Abteilung B (3.40)

HR B 110421

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haltende Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
3			Flaig John D., Kaufmann in Green Oak, Illinois, USA Huguelet David E., Kaufmann in Chicago, Illinois, USA Lumley David R., Kaufmann in Prairie View, Illinois, USA Schueppert George L., Kaufmann in Barrington, Illinois, USA		Zu Geschäftsführern sind bestellt: Flaig John D., Kaufmann in Green Oak, Illinois, USA, Huguelet David E., Kaufmann in Chicago, Illinois, USA, Lumley David R., Kaufmann in Prairie View, Illinois, USA und Schueppert George L., Kaufmann in Barrington, Illinois, USA. Sie vertreten stets einzeln.	a) 20. 5. 1996 <i>Prok</i>
4					Der Geschäftsführer Ficht Reinhold vertritt nicht mehr stets einzeln. Er ist nicht mehr befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.	a) 15. 12. 1996 <i>Prok</i>
5					Der Geschäftsführer Ficht Reinhold vertritt stets einzeln. Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.	a) 25. 2. 1997 <i>Prok</i>
6					Beddeley Donald Jeffrey, Malovany Howard und Schueppert George L. sind nicht mehr Geschäftsführer.	a) 10. 12. 1997 <i>Prok</i>
7					Lumley David R. ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 17. 12. 1997 <i>Prok</i>

Fortsetzung auf dem —ten Blatt

Amtsgericht München										Blatt 2										HR B										110421									
Nr. der Eintragung		a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens			Grund- oder Stammkapital DM			Vorstand Persönlich haltende Geschäftsführer Aktionär			Prokura			Rechtsverhältnisse			a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen																						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																				
1																																							
8																																							
9																																							
10																																							
11																																							

RS 1001: Handelsregister (Handelsregister, Abrechnung § 13 Abs. 1)

Fortsetzung Rückseite

HR B 770427

Nr. der Eintra- gung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorsand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
12			Arzbach John, Vaukegen/USA, geb. 14.05.1945		Zum Geschäftsführer ist bestellt: Arzbach John, Vaukegen/USA, geb. 14.05.1945. Er vertritt stets einzeln. Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.	a) 3.1.2001 Posch
13					Schätz Achim O. ist nicht mehr Geschäftsführer.	a) 1.2.2001 Posch
14			Würkert Axel, München, geb. 19.05.1961		Moran Joseph S. und Arzbach John sind nicht mehr Geschäftsführer. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Würkert Axel, München, geb. 19.05.1961. Er vertritt stets einzeln. Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.	a) 13.2.2001 Posch
15	a) provenion GmbH c) Durchführung und Vermarktung von Forschungen und Entwicklungen auf den Gebieten der Verbrennungskraft-, Fahrzeug- und Hochtechnik sowie auf den Gebieten des allgemeinen Maschinenbaus und der Elektronik, sowie jegliche Tätigkeiten, die dem vorgenannten Zwecke förderlich sind.		Heilrich Wolfram, München, geb. 22.09.1952		Die Gesellschafterversammlung vom 26. April 2001 hat die Änderung der §§ 1 (Firma) und 2 (Gegenstand des Unternehmens) der Satzung beschlossen. Ferner wurde geändert: § 5 (Stammkapital) der Satzung. Zum Geschäftsführer ist bestellt: Heilrich Wolfram, München, geb. 22.09.1952. Er vertritt stets einzeln. Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Vornahme von Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines Dritten uneingeschränkt zu vertreten.	a) 31.5.2001 Posch b) Beschluss Bl. 77 SB Neue Satzung Bl. 78 SB

Fortsetzung auf dem —ten Blatt

Translator's Affidavit

I, Collett Calverley, a professional translator resident in Douglas, Ontario, do hereby state that to the best of my knowledge and belief, the documents attached hereto are true and complete translations of the documents that purport to be extracts from the Commercial Register of the City of Munich, Pages HR B 110421, Sheet 1 and reverse, and Sheet 2 and reverse.


Collett Calverley

Douglas Ontario
2003.12.17

Antragsteller München										Blatt 7										HR B 110 421																																																	
a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens										Grund- oder Stammtafel										Vorstand										Projekte										Nachlassverhältnisse										a) Tag der Eintragung und Unterzeichnung b) Bemerkungen																			
1										2										3										4										5										6										7									
a) <u>Althaus Martin GmbH</u> b) <u>Kirchseeon, Landkreis Ebersberg</u> c) <u>Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen sowie Übernahme der geschäftlichen Leitung und der Geschäftsführung bei Personengesellschaften, die die Durchführung und Verwirklichung von Forschungen und Erfindungen auf dem Gebiet der Verklebung von Bauteilen, der Herstellung von Fahrzeugen und der allgemeinen Maschinenbau und der Elektronik zum Gegenstand haben sowie sonstige Tätigkeiten, die dem vorgenannten Zweck dienlich sind.</u>										<u>50.000,-</u>										<u>Donald Meddley</u> <u>Wirtschafsjurist</u> <u>in Lake Bluff</u> <u>Illinois, USA</u> <u>Maloway Howard</u> <u>Wirtschafsjurist</u> <u>in Vankesee</u> <u>Illinois, USA</u>										<u>Projekte</u>										<u>Nachlassverhältnisse</u>										a) 19.8.1995 <u>Althaus</u> b) Gesellschaft vertrieben 31. 3 88																			
2										3										4										5										6										7																			
Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Ficht Reinhold</u> , <u>Maschinenbauingenieur in Kirchseeon</u> <u>er vertritt allein</u> <u>Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Veranlassung von</u> <u>Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines</u> <u>Dritten uneingeschränkt zu vertreten.</u>										Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Ficht Reinhold</u> , <u>Maschinenbauingenieur in Kirchseeon</u> <u>er vertritt allein</u> <u>Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Veranlassung von</u> <u>Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines</u> <u>Dritten uneingeschränkt zu vertreten.</u>										Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Ficht Reinhold</u> , <u>Maschinenbauingenieur in Kirchseeon</u> <u>er vertritt allein</u> <u>Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Veranlassung von</u> <u>Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines</u> <u>Dritten uneingeschränkt zu vertreten.</u>										Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Ficht Reinhold</u> , <u>Maschinenbauingenieur in Kirchseeon</u> <u>er vertritt allein</u> <u>Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Veranlassung von</u> <u>Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines</u> <u>Dritten uneingeschränkt zu vertreten.</u>										Zum Geschäftsführer ist bestellt: <u>Ficht Reinhold</u> , <u>Maschinenbauingenieur in Kirchseeon</u> <u>er vertritt allein</u> <u>Er ist befugt, die Gesellschaft bei der Veranlassung von</u> <u>Rechtsgeschäften mit sich selbst oder als Vertreter eines</u> <u>Dritten uneingeschränkt zu vertreten.</u>																													

Fortsetzung nächste Seite

HR 1021 (Antragsteller) - Antragsnummer 110 421

Key: [Common to all pages]

- A Municipal Court, Munich
- B Sheet No.
- C Registration No.
- D a) Company
 b) Location
 c) Object of the business

- E Start-up capital in DM
- F Owner
 Partner liable to unlimited extent
 Board of directors
 Liquidator
- G Power of representation
- H Legal relationships
- J a) Date of entry, signature
 b) Comments

Entry No. 1:

- K a) Outboard Marine GmbH
b) Kirchseeon Landkreis Ebersberg
c) Acquisition and administration of shareholdings and assumption of the personal responsibility and management for partnerships the objective of which is the conduct and marketing of research and development in the domain of internal combustion engine, vehicle, and measurement technology in the domain of general mechanical engineering and of electronics, as well as those activities essential for the aforementioned objectives.
- L 50,000.00
- M Baddeley Donald Jeffrey, Financial attorney, Lake Bluff, Illinois USA
Malovany Howard, Financial attorney, Waukegan, Illinois USA
- N GmbH [Limited Liability Company] from 07 July 1995
If only one director is appointed he shall have sole power of representation.
If more directors are appointed then the company shall be represented by two directors.
However, the directors Baddeley Donald Jeffrey and Malovany Howard shall have sole power of representation.
They are authorized to represent the company in undertaking legal transactions either on their own behalf or as representatives of a third party
- O a) 9.8.1995
(Sgd) [Illegible]
b) Company bylaw Sheet 3, [Minute Book]

Entry No. 2

- P Ficht Reinhold, Mechanical engineer, Kirchseeon
- Q Ficht Reinhold, Mechanical engineer, Kirchseeon, is made director
He has sole power of representation
He is authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either singly or as representative of third party.

R a) 23.11.1995
R (Sgd) [Illegible]

Item no — map for Kunyapung

Reverse side, Sheet 1, HR B 110421

Entry No. 3

S Flaig John D, Businessman, Green Oak, Illinois, US
Huguelet David R, Businessman, Chicago, Illinois, US
Lumley David R, Businessman, Prairie View, Illinois, US
Schueppert George L, Businessman, Barrington, Illinois, US

T The following are made directors:
Flaig John D, Businessman, Green Oak, Illinois, US
Huguelet David R, Businessman, Chicago, Illinois, US
Lumley David R, Businessman, Prairie View, Illinois, US
Schueppert George L, Businessman, Barrington, Illinois, US
They have sole power of representation.

U a) 20.5.1996
(sgd) Posch

Entry No. 4:

V The director Ficht Reinhold no longer has sole power of representation.
He is no longer authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either individually or as representative of third party.

W a) 5.12.1996
(Sgd) Rauber

Entry No. 5:

X The director Ficht Reinhold has sole power of representation.
He is authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either individually or as representative of third party.

Y a) 25.2.1997
(Sgd) Rauber

Entry No. 6:

Z Baddeley Donald Jeffrey, Malovany Howard, and Schueppert George L are no longer directors

AA a) 10.12.1997
(Sgd) [Illegible]

Entry No. 7
BB Lumley David R is no longer a director
CC a) 17.12.1997
(Sgd) Posch

Fig. 10. *Reproductive characteristics of the fish.*

Sheet 2 HRB 110421

Entry No.8:

DD The company meeting of 12 November 1998 passed the amendment of Para. 3 (Financial year) of the statutes

EE a) 26.11.1998
(Sgd) Rauber
b) Resolution Sheet 38 [Minute] Book
New statute, Sheet 39 [Minute] Book

Entry No. 9:

FF Moran Joseph S, Lake Forest Illinois/USA, dob 16.09.1947

GG Flaig John D is no longer a director
Moran Joseph S, Lake Forest Illinois/USA, dob 16.09.1947 is made director.

He has sole power of representation.
He is authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either singly or as representative of third party.

HH a) 17.2.1999
[Sgd] Graf

Entry No. 10:

JJ2 Schätz Achis O, Mönchen Gladbach, dob 15.11.1946

JJ Schätz Achis O, Mönchen Gladbach, dob 15.11.1945 is made director.
He has sole power of representation
He is authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either singly or as representative of third party.

KK a) 23.9.1999
[Sgd] Rauber

Entry No. 11:

LL Ficht Reinhold and Huguelet David E are no longer directors

MM a) 16.11.2000
[Sgd] Rauber

Ausgewählte Mitteilungen

Rückmeldung von Blatt 2

HR B 770427

770427

Nr. der Ein- tra- gung	a) Firm- name b) Name des Erfinders c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Präsident, stellv. Präsident, stellv. Präsident, stellv. Präsident, stellv.	Produkt	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1						
12			(NN) Karlheinz Jahn, München, geb. 11.05.1941		(OO) Die Gesellschaft ist bestellt. Karlheinz Jahn, München, geb. 11.05.1941, ist der Vorstand von der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft.	01.1.1991 Joch Poch
13					(OO)	01.1.1991 Joch Poch
14			Michael Jahn, München, geb. 19.05.1941		(TT) Die Gesellschaft ist bestellt. Michael Jahn, München, geb. 19.05.1941, ist der Vorstand von der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft.	01.1.1991 Joch Poch
15	a) Firmenname b) Name des Erfinders c) Gegenstand des Unternehmens	(UU) Verfahren zur Herstellung von Polymeren aus Ethylen und Acetylen. Verfahren zur Herstellung von Polymeren aus Ethylen und Acetylen. Verfahren zur Herstellung von Polymeren aus Ethylen und Acetylen. Verfahren zur Herstellung von Polymeren aus Ethylen und Acetylen.	Michael Jahn, München, geb. 19.05.1941		(XX) Die Gesellschaft ist bestellt. Michael Jahn, München, geb. 19.05.1941, ist der Vorstand von der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft. Die Gesellschaft ist im Besitz der Gesellschaft.	01.1.1991 Joch Poch YY b) Nachlass des Erfinders Michael Jahn, München, geb. 19.05.1941

Persönliche und dem ...-Büch.

Fortsetzung auf dem Blatt 3

Back of Sheet 2, HR B 110427

Entry No. 12

NN Arzbach John, Waukegan/USA, dob 14.05.1945

OO Arzbach John, Waukegan/USA, dob 14.05.1945 is made director.
He has sole power of representation
He is authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either singly or as representative of third party.

PP a) 3.1.2001
[Sgd] Posch

Entry No. 13:

QQ Schätz Achim O is no longer a director

RR a) 1.2.2001 [Sgd] Posch

Entry No. 14:

SS Würkert Axel, Munich, dob 19.05.1961

TT Moran Joseph S and Arzbach John are no longer directors
Würkert Axel, Munich, dob 19.05.1961 is made director
He has sole power of representation
He is authorized to represent the company without restrictions in legal transactions, either singly or as representative of third party.

UUa) 13.2.2001
[Sgd] Posch

Entry No. 15:

VV a) Provenion GmbH
c) Conduct and marketing of research and developments in the domain of internal combustion engines, vehicle and measurement technology in the general domains of mechanical engineering and electronics, and those activities essential to the aforementioned objectives

WW Hellmich Wolfram, Munich, dob 22.09.1952

- XX The company meeting of 26 April 2001 approved amendments to §§1
(Company) and 2 (Object of Business) of the Statutes
Also modified was §5 (Start-up capital) of the Statutes
Hellmich Wolfram, Munich, dob 22.09.1952 is made a director
He has sole power of representation
He is authorized to represent the company without restrictions in legal t
ransactions, either singly or as representative of third party.
- YY a) 31.5.2001 [Sgd] Posch
b) Resolution, Sheet 77 [Minute Book]
New Statute, Sheet 78 [Minute Book]